

## TRADUÇÃO E VALIDADE FATORIAL DA ESCALA DE PENSAMENTOS AUTOMÁTICOS PARA CRIANÇA (EPA-C)

Tiago Ferraz Porto Pereira, Guilherme Henrique Santos Ferreira, Mariana Parreira Lara do Amaral, Tássia Tamires Correia de Paula e Maycoln L. M. Teodoro (Universidade Federal de Minas Gerais)

Apresentador: Tiago Ferraz Porto Pereira (tferraz@ymail.com)

A avaliação de pensamentos automáticos disfuncionais é parte integrante de um diagnóstico teórico da terapia cognitiva de A. Beck. Estes pensamentos estão vinculados a crenças centrais desadaptativas mais profundas que podem estar relacionadas a diversas psicopatologias, como a depressão. O objetivo desta pesquisa é traduzir, adaptar e investigar algumas propriedades psicométricas da versão EPA-C (Children Automatic Thoughts Scale) na língua portuguesa. A EPA-C é uma escala do tipo Likert de cinco pontos com 40 itens. Para realizar a sua tradução e adaptação foram feitas três traduções independentes do original em inglês para o português. Em seguida, um comitê selecionou uma versão inicial que foi retraduzida para o inglês, sendo comparada com o original por um profissional bilíngue. Posteriormente, a EPA-C foi aplicada em 213 crianças e adolescentes, com a idade média de 12 anos, sendo 94 do sexo masculino, 118 do sexo feminino. Um participante não informou sexo nem idade. Os responsáveis pelos participantes assinaram o Termo de Consentimento Livre e Esclarecido e a aplicação foi coletiva. Os dados foram analisados com o método dos componentes principais e rotação Varimax para quatro fatores (Deficiência Pessoal, Ameaça Social, Ameaça Física e Hostilidade), sugerido pelo gráfico de sedimentação. Este modelo se assemelha com o original, apresentando KMO de 0,89 e teste de Bartlett significativo. A porcentagem de variância explicada foi de 45,60. Os alphas de Cronbach indicaram índices de 0,91 para o fator Deficiência Pessoal, 0,75 para o fator Ameaça Social, 0,75 para o fator Ameaça Física e 0,74 para Hostilidade. As análises iniciais da EPA-C indicam propriedades psicométricas semelhantes à sua versão original, indicando ser este instrumento promissor para ser utilizado tanto na clínica, quanto em estudos acadêmicos.